

# An Italian

世界儿童共享的经典丛书

# 爱的教育

长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社

# Schoolboy's Journal



世界儿童共享的经典丛书

# 爱的教育

[意大利] 亚米契斯 / 著 海豚传媒 / 编 李志关 / 绘

## 图书在版编目（CIP）数据

爱的教育 / (意) 亚米契斯著；海豚传媒编. -- 武汉：长江少年儿童出版社，2017.7

(世界儿童共享的经典丛书)

ISBN 978-7-5560-6116-7

I . ①爱… II . ①亚… ②海… III . ①儿童小说—日记体小说—意大利—近代 IV . ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 122992 号

# 爱的教育

[意]亚米契斯 / 著 海豚传媒 / 编

责任编辑 / 傅一新 佟一 王娟

内芯绘画 / 李志关 封面绘画 / 蓉蓉蓉

美术编辑 / 鲁静 装帧设计 / 黄珂

出版发行 / 长江少年儿童出版社 经销 / 全国新华书店

印刷 / 广东广州日报传媒股份有限公司印务分公司

开本 / 787×1092 1/16 15 印张

版次 / 2017 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-6116-7

定价 / 35.00 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (17081476)

网址 / [www.dolphinmedia.cn](http://www.dolphinmedia.cn) 邮箱 / [dolphinmedia@vip.163.com](mailto:dolphinmedia@vip.163.com)

阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227

# 前言

## FOREWORD

“世界儿童共享的经典丛书”系列此前包括《安徒生童话》《伊索寓言》《格林童话》《365夜故事》《成语故事》《一千零一夜》等六个分册，由于所选篇目经典、内容优质、插图精美、装帧抢眼，一上市就赢得了广大家长和少儿读者的好评，并获得了“冰心儿童图书奖”，真是叫好又叫座！

这次，我们又精心挑选了《爱的教育》《昆虫记》《假如给我三天光明》《鲁滨孙漂流记》《钢铁是怎样炼成的》等五个篇目，以期壮大“世界儿童共享的经典丛书”的队伍，给读者带来更多的阅读享受。

下面，我们就一起来认识认识这五位新成员吧！

《爱的教育》以“爱”为主线组织故事，上至国家、社会、民族的大爱，下至父母、师长、朋友间的小爱，都表现得淋漓尽致，且处处扣人心弦。



打开《昆虫记》，迎面而来的是泥土的芬芳，是自然的气息。美丽多姿的蝴蝶，忙碌采粉的蜜蜂，放声高歌的蟋蟀，成群结队的蚂蚁……大自然的奥秘令人神往。

《假如给我三天光明》朴实无华，但却给人带来极大的震撼和持久的感动。对于盲人和聋哑人，海伦的坚强、乐观鼓舞心灵，让他们重新燃起对生活的希望。对于健康人，海伦的感恩、善良启迪心灵，让他们更加热爱生活。

航船遇难，流落荒岛，孤身一人，自力更生，自给自足，《鲁滨孙漂流记》带你领略冒险和探索的刺激。

《钢铁是怎样炼成的》中的主人公保尔·柯察金是人们学习的榜样，他那忘我的革命激情、旺盛的生命活力和钢铁般的坚强意志感动了一代又一代人。

五个新篇目，五种不同的姿态和魅力，但都同样经典。经典阅读，给孩子插上一双翱翔的翅膀！

编 者



# 目录

| CONTENTS |

世界儿童共享的经典丛书  
WORLD'S CLASSICS FOR CHILDREN



1	■ 开学日	
3	■ 意外事件	
6	■ 高尚的卡隆	
9	■ 女老师	
13	■ 爱国少年	
15	■ 扫烟囱的孩子	
17	■ 好友卡隆	
19	■ 我们的好校长	
26	■ 保护弱者的卡隆	67 ■ 代课老师
33	■ 小侦察兵	70 ■ 铁匠的儿子
38	■ 小商人卡洛斐	72 ■ 开除弗兰谛
44	■ 虚荣心	75 ■ 毁人心灵的毒蛇
47	■ 小石匠来做客	——嫉妒
50	■ 雪球事件	78 ■ 弗兰谛的母亲
53	■ 礼物	82 ■ 少年鼓手
57	■ 顽强拼搏的斯代地	90 ■ 我的决心
62	■ 小抄稿员	94 ■ 我的玩具火车送给你



# 目录

| CONTENTS |

世界 儿童共享的经典丛书  
WORLD'S CLASSICS FOR CHILDREN



97	■ 傲慢	142	■ 家长们
102	■ 灾难	144	■ 我错了
107	■ 参观铁工厂	147	■ 小石匠病了
111	■ 马戏班的孩子	152	■ 春天来了
119	■ 听老师讲盲童	155	■ 温伯尔托亲王
129	■ 看望病中的老师	160	■ 普济院
135	■ 夜校	162	■ 少年受勋者
139	■ 保护妹妹	167	■ 分忧
		171	■ 消防队员
		177	■ 聋哑学校
		189	■ 六千英里寻母记
		204	■ 阅兵式
		208	■ 炎热的夏天
		212	■ 野游
		215	■ 难船
		224	■ 期末考试
		229	■ 告别





kāi xué rì

# 开 学 日

jīn tiān kāi xué le zǎo chén mǔ qīn sòng wǒ dào xué xiào qù de shí  
今天开学了。早晨，母亲送我到学校去的时

hou wǒ hái zài xiāng zhe zài xiāng jiān wán de shì ne jiē shàng dōu shì xué shēng  
候，我还在想着在乡间玩的事呢。街上都是学生，

dà jiā dōu jǐ zài shū diàn mén kǒu gòu mǎi xué xí yòng pǐn  
大家都挤在书店门口购买学习用品。

dào le xiào mén kǒu yǒu rén pāi le pāi wǒ de jiān bǎng ā yuán  
到了校门口，有人拍了拍我的肩膀。啊，原

lái shì wǒ sān nián jí de lǎo shī tā shì yī gè hǎo pí qì de hěn kě  
来是我三年级的老师，他是一个好脾气的、很可

ài de lǎo shī lǎo shī shuō ān lì kē wǒ men bù néng zài yī qǐ le  
爱的老师。老师说：“安利柯，我们不能在一起了。”

tā zhè me yī shuō wǒ xīn lǐ yě gēn zhe nán guò qǐ lái  
他这么一说，我心里也跟着难过起来。

wǒ men xiànl ài de bān yǒu wǔ shí wǔ rén xīn lǎo shī gè zi hěn  
我们现在班有五十五人。新老师个子很  
gāo méi yǒu hú zi huā bái cháng fà tā shēng yīn hěn xiǎng liàng yǎn guāng ruì  
高，没有胡子，花白长发，他声音很响亮，眼光锐  
lì de xiàng yào kàn dào wǒ men xīn lǐ shì de ér qiè tā hěn yán sù  
利得像要看到我们心里似的，而且他很严肃。

xià kè le wǒ gāo gāo xìng xìng de huí jiā le yīn wèi bù shì guò  
下课了，我高高兴兴地回家了。因为不是过  
qù nà wèi kě ài de lǎo shī le wǒ jué de xué xiào yě bù rú yǐ qián yǒu  
去那位可爱的老师了，我觉得学校也不如以前有  
qù le  
趣了。



yì wài shì jiàn

# 意外事件

jīn tiān fù qīn sòng wǒ shàng xué lù shàng wǒ men liǎ liáo zhe tiān zhèng  
 今天，父亲送我上学，路上我们俩聊着天，正  
 liáo dào zuó tiān yǔ lǎo shī de tán huà wǒ men tū rán zhù yì dào xǔ duō rén  
 聊到昨天与老师的谈话，我们突然注意到许多人  
 zhèngcháo wǒ men xué xiào yōng qù fù qīn hé wǒ dōu yǒu xiē jīng yà yú shì  
 正朝我们学校拥去。父亲和我都有些惊讶，于是  
 wǒ men kuài bù cháo xué xiào zǒu qù jīng guò yōng jǐ de rén qún jiù fēng dào  
 我们快步朝学校走去，经过拥挤的人群，就听到  
 yǒu rén zài shuō huà duō me kě lián de luò péi  
 有人在说话：“多么可怜的洛培  
 dì ya wǒ men de hái zi  
 谛呀，我们的孩子！”

zhè shí xiào zhǎng dà rén hé yī wèi jǐng  
 这时，校长大人和一位警  
 察从校长室里面走了出来，没  
 duō jiǔ yī wèi yī shēng yě zǒu chū lái le  
 多久，一位医生也走出来了，  
 tā dài zhe gāo gāo de mào zi kàn qǐ lái xiǎn  
 他戴着高高的帽子，看起来显  
 得非常绅士。原来，我们学校





里 的 一 个 孩 子 出 事 儿 了 ！ 那 是 个 炮 兵 大 尉 的 孩 子 ，

今 年 上 二 年 级 ， 父 母 都 非 常 宠 爱 他 。 就 在 今 天 早

上 ， 一 个 低 年 级 的 孩 子 在 母 亲 离 开 学 校 后 ， 不 小

心 摔 在 了 马 路 上 ， 恰 巧 这 时 候 一 辆 车 驶 过 来 ， 眼

看 那 孩 子 就 要 被 车 撞 到 了 ， 洛 培 蒂 奋 不 顾 身 地 冲

过 去 ， 把 那 个 孩 子 推 到 了 路 边 ， 但 是 ， 他 自 己 却 被

车 撞 倒 了 ， 车 轮 碾 碎 了 他 的 脚 。 受 了 伤 的 洛 培 蒂

被 校 长 救 了 下 来 ， 大 家 看 见 他 脸 色 惨 白 ， 瘫 软 地



pā zài xiào zhǎng de jiān tou měi gè rén dōu xīn téng bù yǐ  
趴在校长的肩头，每个人都心疼不已。

zhè shí hou nà ge dī nián jí hái zì de mǔ qīn yě wén xùn gǎn guò  
这时候，那个低年级孩子的母亲也闻讯赶来  
lái le luò péi dì de mǔ qīn yě zài páng biān chuò qì zhe xiào zhǎng tíng xià  
来了，洛培谛的母亲也在旁边啜泣着，校长停下  
jiǎo bù bǎ luò péi dì gāo gāo de jǔ qǐ lái duì měi gè rén shuō  
脚步，把洛培谛高高地举起来，对每个人说：

xiàng wǒ men de xiǎo yīng xióng zhì jìng  
“向我们的小英雄致敬！”

dà jiā yě fēn fēn chēng zàn luò péi dì shě jǐ jiù rén de gāo shàng pǐn  
大家也纷纷称赞洛培谛舍己救人的高尚品  
zhì jiē zhe xiào zhǎng bǎ luò péi dì fàng dào le lái jiē tā de mǎ chē lǐ  
质。接着，校长把洛培谛放到了来接他的马车里  
miàn měi gè xué shēng jiù dōu huí dào le zì jǐ de jiào shì dàn shì dà  
面，每个学生就都回到了自己的教室。但是，大  
jiā yǎn li dōu qín mǎn le lèi huā  
家眼里都噙满了泪花。

# gāo shàng de kǎ lóng 高尚的卡隆

wǒ zuì xǐ huan de tóng xué jiào kǎ lóng, tā gè tou hěn dà shí sì suì  
我最喜欢的同学叫卡隆，他个头很大，十四岁。

zǎo shàng wǒ lái wǎn le jìn le jiào shì lǎo shī hái méi lái sān  
早上我来晚了，进了教室，老师还没来。三  
sì gè xiǎo hái jù zài nà lǐ zhèng zài xì nòng hóng tóu fa de yī zhī shǒu  
四个小孩聚在那里，正在戏弄红头发的、一只手  
yǒu cán jí de mài yě cài rén jiā de hái zi kè luò xī yǒu de yòng sān  
有残疾的、卖野菜人家的孩子克洛西：有的用三



jǐǎo bǎn dǎ tā yǒu de bǎ lì zi  
角板打他，有的把栗子

ké rēng dào tā tóu shàng shuō tā shì  
壳扔到他头上，说他是

cán fèi shì guǐ guài kè  
“残废”，是“鬼怪”。克

luò xī yī gè rén zuò zài wèi zi  
洛西一个人坐在位子

shàng liǎn sè cāng bái tā men jiàn  
上，脸色苍白，他们见

le biàn yù jiā xiè nòng tā fú  
了，便愈加戏弄他。弗

lán dì shèn zhì tiào shàng yǐ zi xué  
兰谛甚至跳上椅子，学

zhe kè luò xī mǔ qīn tiāo cài dàn  
着克洛西母亲挑菜担

de yàng zi dà jiā kàn de xiào le  
的样子，大家看得笑了

qǐ lái kè luò xī dà nù tū rán jiāng bǎi zài nà lǐ de mò shuǐ píng cháo  
起来。克洛西大怒，突然将摆在那里墨水瓶朝

fú lán dì rēng guò qù fú lán dì duǒ guò le mò shuǐ píng zhèng hǎo dǎ zài  
弗兰谛扔过去。弗兰谛躲过了，墨水瓶正好打在

le cóng mén wài jìn lái de lǎo shī shēnshang  
了从门外进来的老师身上。

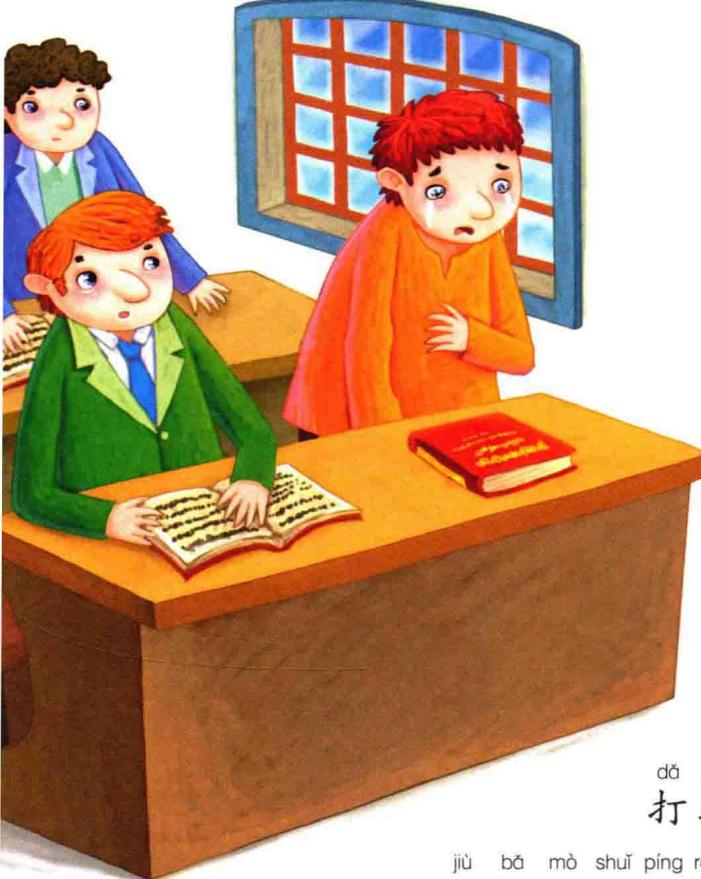
dà jiā dōu táo huí zuò wèi bù gǎn zuò shēng lǎo shī qì de liǎn sè  
大家都逃回座位，不敢做声。老师气得脸色

dōu biàn le yán lì de wèn shì shuí rēng de  
都变了，严厉地问：“是谁扔的？”

méi yǒu rén huí dá zhè shí kǎ lóng hū rán zhàn qǐ lái shuō shì wǒ  
没有人回答，这时，卡隆忽然站起来说：“是我！”

lǎo shī yǎn dīng zhe kǎ lóng yòu kàn kan dāi zhe de xué shēng men jìng  
老师眼盯着卡隆，又看看呆着的学生们，静





jìng de shuō bù shì nǐ  
静地说：“不是你。”

guò le yí huì er tā yòu  
过了一会儿，他又

shuō wǒ bù chéng fá fàn  
说：“我不惩罚犯

cuò wù de rén rēng dōng xi  
错误的人，扔东西

de zhàn qǐ lái  
的站起来！”

kè luò xī zhàn qǐ  
克洛西站起

lái kū zhe shuō tā men  
来，哭着说：“他们

dǎ wǒ qī wǔ wǒ wǒ qì hūn le  
打我，欺侮我。我气昏了，

jiù bǎ mò shuǐ píng rēng guò qù le  
就把墨水瓶扔过去了。”

“好的，欺侮他的人站起来！”老师说。四个

xué shēng zhàn qǐ lái dī zhe tóu  
学生站起来，低着头。

qī wǔ ruò zhě zhè shì zuì wú liáo zuì kě chǐ de shì lǎo  
“欺侮弱者，这是最无聊、最可耻的事！”老

shī shuō zhe zǒu dào kǎ lóng de páng biān tuō qǐ tā de tóu shuō nǐ shì  
师说着，走到卡隆的旁边，托起他的头说，“你是

gè gāo shàng de hái zi  
个高尚的孩子！”

kǎ lóng kāo jìn lǎo shī de ěr duo shuō le xiē shén me suí hòu lǎo  
卡隆靠近老师的耳朵，说了些什么，随后，老

shī duì zhe nà sì gè fàn cuò de hái zi shuō wǒ kuān shù nǐ men  
师对着那四个犯错的孩子说：“我宽恕你们。”

nǚ lǎo shī  
女 老 师

yī wèi nǚ lǎo shī jīn tiān lái wǒ jiā jiā fǎng wǒ men jiā rén dōu hěn  
一位女老师今天来我家家访，我们家人都很

xǐ huan tā xiàng huān yíng qīn péng hǎo yǒu yī yàng de huān yíng tā lǎo shī shēn  
喜欢她，像欢迎亲朋好友一样地欢迎她。老师身

cái āi xiǎo chuānzhuó zhì pǔ duānzhuāng dà fāng tóu fa méi zěn me xiū jiǎn  
材矮小，穿着质朴，端庄大方，头发没怎么修剪，

mào zi shàngzhào zhe lǜ shā  
帽子上罩着绿纱。



lǎo shī gāng jìn jiā mén mǔ qīn jiù wèn dào nín shēn tǐ hái hǎo ma  
老师刚进家门，母亲就问道：“您身体还好吗？”

hái hǎo dàn shì wǒ fēn míng zài lǎo shī píng dàn de yǔ qì zhōng  
“还好。”但是，我分明在老师平淡的语气中

tīng chū le sī sī āi shāng tā de liǎn sè yě bǐ yuán lái cāng bái duō le  
听出了丝丝哀伤，她的脸色也比原来苍白多了，

hēi sè de tóu fa li hái yǐn yuē kě jiàn jǐ sī bái fà  
黑色的头发里还隐约可见几丝白发。

mǔ qīn guān qiè de shuō dōu shì yīn wèi nín dùi xué shēng tài rèn zhēn  
母亲关切地说：“都是因为您对学生太认真

le shàng kè de shí hou zǒng shì nà me dà shēngjiāng kè xī wàng měi gè hái  
了，上课的时候总是那么大声讲课，希望每个孩

zi dōu néng tīng dào nín de jiǎng kè nín tài láo lèi le  
子都能听到您的讲课，您太劳累了。”

jīng mǔ qīn zhè me yī  
经母亲这么一

shuō wǒ yě xiǎng qǐ lái le  
说，我也想起来了，

lǎo shī jiǎng kè de shí hou zǒng  
老师讲课的时候，总

shì kè yì de dà shēng yī xiē  
是刻意地大声一些，

yīn wèi tā zǒng shì dān xīn hòu  
因为她总是担心后

pái de xué shēng tīng bu dào ér  
排的学生听不到，而

qiè tā shàng kè de shí hou yě  
且她上课的时候也

zǒng shì zhān zhe cóng lái bù zuò  
总是站着，从来不坐

xià xiū xi  
下休息。

